

DB Netz AG • I.NI-S-P-B  
 Richelstraße 3 • 80634 München

Gemeinde Sünching  
 Gemeinde Mintraching  
 Gemeinde Perkam  
 Landratsamt Regensburg  
 Landratsamt Straubing-Bogen  
 Polizeiinspektion Neutraubling  
 Polizeiinspektion Straubing

DB Netz AG  
 Infrastrukturprojekte Süd  
 Projekte STE Südbayern  
 Richelstraße 3  
 80634 München  
[www.dbnetze.com/fahrweg](http://www.dbnetze.com/fahrweg)

André Ferreiro Mählmann  
 Andre.Ferreiro-Maehlmann@deutschebahn.com  
 Mobil: +49 152 33139577  
 Zeichen: I.NI-S-P-B

03.04.2023

**Anzeigen von Bauarbeiten der DB Netz AG auf der Stecke 5830 Passau Hbf – Obertraubling von Radldorf bis Mangolding vom 24.04.2023 – 20.09.2023.**

Sehr geehrte Damen und Herren,

die DB Netz AG führt vom 24.04.2023 bis zum 20.09.2023 auf der Stecke 5830 Passau Hbf – Obertraubling zwischen Radldorf (Bahn-km 86,430) und Mangolding (Bahn-km 105,556) Neubau, Instandhaltungs- und Wartungsarbeiten durch:

- Kabeltiefbau - Errichtung neuer Kabelführungssysteme inkl. Kabelquerungen
- Weitere Instandhaltungs- und Pflegemaßnahmen im gesamten Bereich

Diese Maßnahmen sind erforderlich, um den Schienenverkehr zu ertüchtigen und somit auch in Zukunft aufrechtzuerhalten.

Mit dem Ziel die Beeinträchtigung der Bahnkunden durch notwendige Gleisperrungen und Schienenersatzverkehr möglichst gering zu halten, wird es erforderlich auch nachts, am Wochenende und ggf. feiertags zu arbeiten. Das gilt insbesondere in den folgenden Sperrpausen:

Zugsperrpause (von - bis)		
24.04.2023 (21:00)	28.04.2023 (05:00)	schichtweise
07.05.2023 (21:00)	19.05.2023 (05:00)	schichtweise
19.05.2023 (23:00)	22.05.2023 (05:00)	durchgehend
22.05.2023 (21:00)	26.05.2023 (05:00)	schichtweise
27.05.2023 (14:00)	30.05.2023 (04:00)	durchgehend
11.06.2023 (22:00)	16.06.2023 (05:00)	schichtweise
28.06.2023 (22:00)	05.07.2023 (05:00)	schichtweise
18.09.2023 (20:50)	20.09.2023 (04:20)	schichtweise

Um auch für die Allgemeinheit möglichst gering zu beeinträchtigen, wurden zahlreiche Maßnahmen in den genannten Zeiträumen gebündelt.

...

DB Netz AG  
 Sitz: Frankfurt am Main  
 Registergericht:  
 Frankfurt am Main  
 HRB 50 879  
 USt-IdNr.: DE199 861 757

Vorsitzender des  
 Aufsichtsrates:  
 Berthold Huber

Vorstand:  
 Dr. Philipp Nagl,  
 Vorsitzender

Jens Bergmann  
 Ingrid Felipe  
 Dr. Christian Gruß  
 Heike Junge-Latz  
 Heinz Siegmund



Wir bitten die betroffene Bevölkerung um Verständnis für die durchzuführenden Arbeiten, sowie der Sicherungsmaßnahmen zum Schutz der Beschäftigten, welche auf das unbedingt notwendige Maß reduziert werden.

Ein örtlicher Bauüberwacher ist beauftragt. In den betroffenen Abschnitten werden die Anwohner rechtzeitig per Postwurfsendung informiert.

Nach bundes- oder landesgesetzlichen Regelungen besteht keine Anzeige oder Genehmigungspflicht (über die bereits durchgeführten Anzeigen hinaus). Gleichwohl zeigen wir Ihnen hiermit diese Bauarbeiten an.

Mit dieser Anzeige ist ausdrücklich keine Antragstellung auf Erteilung einer Erlaubnis verbunden.

Mit freundlichen Grüßen

DB Netz AG

---

i.V. Wolfgang Kautetzky  
(Projektleiter)

---

i.A. André Ferreiro Mählmann  
(Projektingenieur)